



Repetition and Omission in the Poetry of Al-Abass bin Al-Ahnif

Dr.Raeed Hazim Hasan *

College of Arts Tikrit
University

KEY WORDS:

Al-AbassbinAl-Ahnif
,Repitition , Omission,

ARTICLE HISTORY:

Received: 1/10/2019

Accepted: 15/10/2019

Available online: 0/0/2019

ABSTRACT

This study deals with the phenomenon of repetition and deletion in the poetry of one of the Abbasid poets, which is (Abass bin AL-Ahnaf), and therefore the importance of these phenomena in the Arabic poetry, The meeting will undoubtedly raise the question of how all these elements can be achieved in a single poem.

Therefore, this study deals with the poetry (Abbas ibn al-Ahnaf) in terms of the way he used to repeat and delete in his hair, and how to link these two phenomena in the sense and significance, and how this reflected on the eloquence of the system.

This study deals with a small glimpse of the poet, his name and proportions, and his status, and his death, as it defines the phenomena of repetition and deletion in the language and in the terminology of scientists, and was exposed to the use of Abbas bin Ahnaf these two phenomena in his office.

التكرار والحدف في شعر العباس بن الأحنف

م.د. رائد حازم حسن
كلية الآداب / جامعة تكريت

الخلاصة: تتناول هذه الدراسة ظاهري التكرار والحدف في شعر أحد شعراء العصر العباسى، وهو (العباس بن الأحنف)، ولذلك أهمية هاتين الظاهرتين في الشعر العربي، ولما يتميز به(شعر العباس بن الأحنف) من رقة المعانى، وسهولة الألفاظ، وجمال التصوير، ونغم الإيقاع، ولا شك أن اجتماع ذلك كله يؤدى إلى إثارة الدهشة والسؤال عند المتلقي عن كيفية تحقيق جميع هذه العناصر في قصيدة أو مقطوعة واحدة.

لذلك جاءت هذه الدراسة تتناول شعر (العباس بن الأحنف) من حيث طريقة توظيفه للتكرار والحدف في شعره، وكيفية ربط هاتين الظاهرتين بالمعنى والدلالة، وكيف انعكس ذلك على بلاغة المنظوم. وتتناول هذه الدراسة لمحه صغيرة عن الشاعر، اسمه ونسبه، ومكانته، ووفاته، كما تقوم بتعريف ظاهري التكرار والحدف في اللغة وفي اصطلاح العلماء، وتعرض لاستخدام العباس بن الأحنف لهاتين الظاهرتين في ديوانه.

الكلمات المفتاحية: العباس بن الأحنف، التكرار، الحarf، النص الشعري، .

المقدمة

إن ظاهري التكرار والمحذف من الظواهر التي صحبت الشعر العربي منذ القدم وحتى العصر الحديث، ولقد نالت هاتين الظاهرتين عناية النقاد فكتبوا فيها تنظيرًا وتطبيقاً، وهي من الظواهر التي إن أحسن الشاعر استخدامها تصل به إلى براعة الإبداع، لذلك جاء هذا البحث يفصل القول في ظاهري التكرار والمحذف في شعر (العباس بن الأحنف)، ومن خلال هذه المقدمة أقوم ببيان بعض الأمور، وهي:

أولاً: أهمية الدراسة:

تكمّن أهمية هذه الدراسة في أنها تقف على ظاهرتين من الظواهر اللغوية الشائعة والمهمة في الشعر العربي، وهما ظاهري الحذف والتكرار، وذلك لما لهما من قدرة على رفع مستوى الشعر إلى أعلى درجات البلاغة، مع الأخذ في الاعتبار ربط هذه الظواهر بالمعنى والدلالة، مع الاحتفاظ بجذب انتباه المتلقى، كما تكمّن أهمية هذه الدراسة في أنها تعامل مع النص بشكل مباشر، من خلال البحث عن هذه الظواهر في ديوان الشاعر، وذلك أكسب الدراسة واقعية مأخوذة من واقعية النص نفسه.

ثانياً: أهداف الدراسة:

تهدف هذه الدراسة إلى طرح بعض الأسئلة والإجابة عليها، منها: ما التكرار والمحذف وما أثرهما على النص الشعري؟ ما الأنماط التي أتت عليها ظاهري التكرار والمحذف في الشعر العربي؟ وكيف وظف (العباس بن الأحنف) هذه الأنماط في شعره؟ وما دلالتها داخل الديوان؟

ثالثاً: منهج الدراسة:

جمعت هذه الدراسة بين المنهج الوصفي، والمنهج التطبيقي التحليلي.

خطة الدراسة:

جاءت هذه الدراسة تحت عنوان (التكرار والمحذف في شعر العباس بن الأحنف)، وقد احتوت على:

- مستخلص البحث.

- المقدمة:

وتعرض بعض الأمور الخاصة بهذه الدراسة.

- المبحث الأول: ظاهرة التكرار في شعر (العباس بن الأحنف) ودلالتها:

ولقد جاء هذا المبحث في أربع نقاط، ناقشت النقطة الأولى تكرار الصوت عند (العباس بن الأحنف)، وتناولت الثانية تكرار الاسم والفعل في ديوانه، وتناولت الثالثة تكرار الضمير، بينما جاءت الرابعة تناقض تكرار الجمل والعبارات في شعره.

- المبحث الثاني: ظاهرة المحذف في شعر (العباس بن الأحنف)، ودلالتها:

ولقد جاء هذا المبحث في أربع نقاط، كانت الأولى عن حذف الحرف في ديوان الشاعر، وتناولت الثانية حذف الاسم، بينما تناولت الثالثة حذف الفعل، وأما الرابعة فقد ناقشت حذف الجمل في شعر (العباس بن الأحنف).

- الخاتمة:

وتعرض لاهم النتائج التي توصل البحث إليها.

- قائمة المصادر والمراجع.

- الفهرس.

التمهيد

قبل الحديث عن ظاهرتي التكرار والحدف في شعر (العباس بن الأحنف) لابد لنا أولاً من الوقوف على بعض الأمور المهمة، وذلك مثل التعريف بالشاعر، ونضجه في إطاره الزمني، ومعرفة مكانته بين شعراء عصره، وهل كان مجيداً في شعره أو لا؟ كذلك لابد لنا من الوقوف على معنى التكرار والحدف في اللغة والاصطلاح، وذلك لبيان المادة العلمية القائم عليها البحث، وما سيبين عليه من نتائج، لذلك فكان من واجب التمهيد أن يقوم ببيان هذه الأمور.

أولاً: التعريف بالشاعر^(١):

هو أبو الفضل العباس بن الأحنف بن الأسود بن طلحة بن جدان بن كلدة بن جذيم بن شهاب بن سالم بن حية بن كليب بن عبد الله بن عدي بن حنيفة^(٢)، ينسب إلىبني حنيفة، وكان يفخر بذلك في أشعاره، ومن ذلك قوله^(٣):

ولو كنتم من يقاد لما ونت مصاليث قومي من حنيفة أو عجل

يرجع أصل (العباس بن الأحنف) إلى عرب خرسان، غير أنه نشا وتعلم في بغداد، وله فيها حكايات كثيرة وخاصة مع الخليفة (هارون الرشيد)، ومنها حين سأله الرشيد عن "أرق بيته قالته العرب، فقال: قد أكثر الناس من بيته جميل يقول:

إلا ليتنى أعمى أصم تقودنى بثنية لا يخفى على كلامها

قال له (هارون): أنت والله أرق منه، حيث تقول:

طاف الهوى في عباد الله كلهم حتى إذا مر بي من بينهم وقفوا

قال (العباس): أنت والله يا أمير المؤمنين أرق قوله مني ومنه، حيث تقول:

(١) انظر ترجمة العباس بن الأحنف عند: الخطيب البغدادي: تاريخ مدينة السلام (تاريخ بغداد)، ت: بشار عواد معروف، ط١، ج٤، ١، دار الغرب الإسلامي، ٢٠٠١م، ص: (٨) وما بعدها، وج٦، ١، ص: (٩) وما بعدها. وانظر أيضاً: ابن خلكان، وفيات الأعيان، ت: إحسان عباس، (د.ط)، ج٣، (دار صادر - بيروت)، ١٩٧٢م، ص: (٢٠) وما بعدها.

(٢) ينظر: الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج٤، ١، ص: (٨).

(٣) العباس بن الأحنف: ديوان العباس بن الأحنف، ت: عانكة الخزرجي، (د.ط)، (مطبعة دار الكتب المصرية - القاهرة)، ١٩٥٤م، ص: (٢٠٩).

أما يكفيكِ أنكِ تملكيني
وأنكِ لو قطعت يدي ورجلِي
فأعجب بقوله وضحّكَ^(١).

ويُذكر أن (العباس بن الأحنف) كان رجلاً ظريفاً، جواداً، كريماً، وكان كيساً مفوهاً، منطبقاً مطبوعاً، رقيق الحاشية، حلو النادرة، لطيف الطباع، حسن الشعر، مجيداً في الغزل، وكان أكثر شعره في النسيب والغزل، ولم يقل في المديح والهجاء إلا شيئاً نزراً^(٢).

ُعرف عن (العباس بن الأحنف) براعته في الغزل، فكان أشبه الناس بـ(عمر بن أبي ربيعة) الشاعر الأموي المعروف بالغزل، ولقد شهد له العلماء والأدباء والشعراء بقوة شاعريته، فنجد (ابن المعتر) مثلاً يقول فيه: "لو قيل: ما أحسن شعر تعرفه؟ لقلت: شعر العباس بن الأحنف"، وقال بعضهم: "العباس بن الأحنف أشعر أهل زمانه"، كذلك قال عنه (أبو بكر الوصلي): "ولم تزل العلماء تقدمه على كثيرٍ من المحدثين، وقد ندر له الشيء البارع جداً"^(٣).

توفي (العباس بن الأحنف) في البصرة، ودفن فيها، سنة اثنتين وتسعين ومائة من الهجرة (١٩٢هـ)، عن عمر يقرب على الستين، ولقد حدد بعض المؤرخين سنة وفاة (العباس بن الأحنف) بسنة ثلث وتسعين ومائة من الهجرة (١٩٣هـ)، وذلك اعتماداً على رواية أثبتت حياة الرجل بعد موت (هارون الرشيد) المتوفى سنة ثلث وتسعين ومائة من الهجرة، (١٩٣هـ)^(٤).

ولقد خلف لنا (العباس بن الأحنف) ديواناً من عيون الشعر العربي، تولى شرحه وتحقيقه (عاتكة الخرجي)، ونشرته مطبعة دار الكتب المصرية في القاهرة، عام أربعة وخمسين وتسعين وألف (١٩٥٤).

ظاهر التكرار والحدف:

أولاً: ظاهرة التكرار:

التكرار من الظواهر اللغوية التي صاحبت الأدب العربي منذ عهوده الأولى، حيث نجده في الشعر والخطب الجاهلية، كما نجده في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف أيضاً، وإذا بحثنا في

(١) الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج ٦، ١٦، ص: (٩).

(٢) ينظر: ابن المعتر: طبقات الشعراء، ت: عبد الستار أحمد فراج، ط ٣، (دار المعارف - القاهرة)، ١٩٧٦م، ص: (٢٥٣)، ينظر أيضاً: ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ت: إحسان عباس، ط ١، ج ٤، دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٣م، ص: (١٤٨١)، ينظر أيضاً: ابن ماكزلا: الإكمال في رفع الارتياب، عن المؤتلف والمختلف في الأسماء والكنى والأنساب، ت: عبد الرحمن بن يحيى اليماني، ط ١، ج ٧، (مجلس دائرة المعارف الإسلامية - الهند)، ١٩٦٣م، ص: (٥٨).

(٣) ينظر: الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج ١٤، ١، ص: (٨).

(٤) ينظر: ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ج ١٤، ١، ص: (١٤٨١)، وانظر أيضاً: الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج ١٢، ١، ص: (٢٥٩)، وانظر أيضاً: الزركلي: الأعلام قاموس تراجم، ط ١٥، ج ٣، دار العلم للملايين، ٢٠٠٢م، ص: (٢٠٠).

أشعار العرب ونثرهم وجدنا ظاهرة التكرار تتخلل جميع الأجناس الأدبية المعروفة، مما جعلها ظاهرة تستحق الدرس والتمحیص.

١- التكرار في اللغة:

الكُرُّ في اللغة هو الرجوع، "والكر مصدر كَرَّ يَكُرْ كَرًّا وَكُرُورًا وَتَكَرَّارًا. وَكَرَّ عَنْهُ بِمَعْنَى رَجْعٍ، فَيُقَالُ: رَجُلٌ كَرَّارٌ وَمَكْرُّرٌ، وَكَذَلِكَ الْفَرَسُ، ... وَالكُرُّ: هُوَ الرَّجْعُ عَلَى الشَّيْءِ، وَمِنْهُ التَّكَرَّارٌ"^(١)، ويقال "كَرَّ عَلَيْهِ مَرْوَرًا وَتَكَرَّارًا أَيْ عَطْفٌ عَنْهُ رَجْعٌ، فَهُوَ كَرَّارٌ وَمَكْرُّرٌ بَكْسُرُ الْمِيمِ"^(٢).

ولقد ذكر (الزمخشري) لكلمة (الكُرُّ) بعض المعاني التي استقاها من كلام العرب، دارت هذه المعاني في جملتها حول معنى واحد وهو معنى الإعادة أو الترديد، ومن ذلك قوله: "ناقة مكررة، وهي التي تحلب في اليوم مرتين... وهو صوت كالحشرجة"^(٣).

٢- التكرار في الاصطلاح:

يعرف (ابن الأثير) التكرار بأنه "دلالة اللفظ على المعنى مردداً"^(٤)، ويعرفه أيضاً (القاضي الجرجاني) في كتابه (التعريفات) بأنه "عبارة عن الإثبات بشيء مرة بعد أخرى"^(٥)، ونجد (السيوطني) يربط بين التكرار ومحاسن الفصاحة، فالتكرار عنده "أبلغ من التوكيد، وهو من محاسن الفصاحة"^(٦).

ولعل أول من تناول مصطلح التكرار من وجهة نظر نقدية هو (ابن قتيبة) في كتابة (تأويل مشكل القرآن)، فقد تناول ظاهرة التكرار في القرآن بما يوفق كلام العرب، كذلك فقد أوضح (ابن قتيبة) الغرض من التكرار، وهو إما للتوكيد، أو للإفهام، أو لأشباع المعنى والاتساع في الألفاظ إذا كان معنوياً^(٧).

^(١) ابن منظور: لسان العرب، ت: نخبة من العاملين بدار المعرفة، (د.ط)، (دار المعرفة - القاهرة)، (د.ت)، ص: (٣٨٥١)، مادة: (كرر).

^(٢) الفيروزآبادي: القاموس المحيط، ت: محمد نعيم العرقاوي، ط٨، (مؤسسة الرسالة - بيروت)، ٢٠٠٥م، ص: (٤٦٩)، مادة: (كرر).

^(٣) الزمخشري: أساس البلاغة، ط١، (المكتبة العصرية - بيروت)، ٢٠٠٣م، ص: (٧٢٦).

^(٤) ابن الأثير: المثل السائرة، ت: محيي الدين عبد الحميد، (د.ط)، ج٢، (المكتبة العصرية - بيروت)، ١٩٩٩م، ص: (٤٦).

^(٥) القاضي الجرجاني: التعريفات، ت: نصر الدين تونسي، ط١، (شركة القدس للتصوير - القاهرة)، ٢٠٠٧م، ص: (١١٣).

^(٦) جلال الدين السيوطني: الإنفاق في علوم القرآن، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، (د.ط)، ج٣، (المكتبة العصرية - بيروت)، ١٩٨٨م، ص: (١٩٩).

^(٧) ينظر: ابن قتيبة: تأويل مشكل القرآن، شرحه ونشره: السيد أحمد صقر، (د.ط)، المكتبة العلمية، ١٩٧٣م، ص: (٢٣٥ - ٢٤١).

ولقد فرق (أبو هلال العسكري) بين الإعادة والتكرار من حيث الفروق اللغوية بين كليِّ منها، فالتكرار يقع على إعادة الشيء عدة مرات، والإعادة للمرة الواحدة^(١)، والتكرار عند (أسامة بن منقذ) هو "معانٍ متقاربة في ألفاظ متناسبة بين شاعر وآخر"^(٢).

ومن خلال استعراض أقوال القدماء من العلماء، يمكننا القول إن مصطلح التكرار جاء عندهم بمعنى متقارب، لا يخرج عن إعادة اللفظ أو المعنى للتتبّيه، أو التأكيد، أو الاستعذاب.

كذلك قام المحدثين بالنظر في ظاهرة التكرار ووضعوا تعريفات لها، فقد عرف (علي الجندي) التكرار بأنه "دلالة اللفظ على المعنى مردداً، لتأكيد غرض من أغراض الكلام المعروفة من مدح وهجاء ووعيد ورثاء"^(٣)، ولقد استحدث (محمد صابر عبيد) أسماء لأشكال التكرار، حين قسم التكرار إلى: التكرار الاستهلاكي، والتكرار الختامي، والتكرار المتدرج أو الهرمي، والتكرار الدائري، وتكرار الازمة، والتكرار التراكمي^(٤).

ولقد تعددت دراسات المحدثين في ظاهرة التكرار، مما يجعل من الصعب حصر جميع آرائهم وأقوالهم حوله، غير أن تلك الدراسات قد تناولت ظاهرة التكرار من ثلاثة جوانب^(٥)، هي:

١- تتبع دلالة التكرار وفائدة استعماله في السياقات المختلفة.

٢- استنتاج أهم الأشكال والصور التي جاء فيها التكرار.

٣- إدخال التكرار ضمن دائرة المحسنات البديعية مما له من قدرة على تحسين المعنى، وإحداثه أثراً موسيقياً يؤثر في الإيقاع.

ثانياً: ظاهرة الحذف:

لم تكن ظاهرة التكرار هي الظاهرة الوحيدة التي صاحبت كلام العرب منذ أيامهم الأولى، كذلك كانت ظاهرة الحذف أيضاً، حيث نجدها في كلام العرب وأيامهم وأشعارهم منذ الجاهلية إلى العصر الحديث.

^(١) ينظر: أبو هلال العسكري: كتاب الصناعتين الكتابة والشعر، ت: علي محمد الباقي و محمد أبو الفضل إبراهيم، ط١، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٥٢م، ص: (٣٩).

^(٢) أسامة بن منقذ: البديع في نقد الشعر، ت: أحمد أحمد بدوي، وحامد عبد المجيد، (د.ط)، (وزارة الثقافة والإرشاد - الجمهورية العربية المتحدة)، (د.ت)، ص: (١٩٢).

^(٣) علي الجندي: البلاغة الغنية، ط٢، (مكتبة الأنجلو المصرية - مصر)، ١٩٦٦م، ص: (٢٠١).

^(٤) ينظر: مهند أشتي: التكرار في شعر عبد الرحيم محمود، بحث مقدم استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في اللغة العربية وأدابها، كلية الدراسات العليا، جامعة الخليل، ص: (٧).

^(٥) ينظر: هاجر عزيزي: التكرار في الأسلوبية التسلسلية (وظيفته البنائية والجمالية في شعر مجذون ليلى)، رسالة ماجستير، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، ٢٠١٤ - ٢٠١٥م، ص: (٩).

١ - الحذف في اللغة:

الحذف في اللغة الأخذ والقطع والإسقاط. ويقال حذفت من شعرٍ ومن ذنب الدابة، أي أخذت. والحدافة: ما حذفه من الأديم وغيره...، وحذفت رأسه بالسيف إذا ضربته فقطعت منه قطعة، وحذف الشيء إسقاطه^(١).

٢ - الحذف اصطلاحاً:

أما الحذف في الاصطلاح فقد عرفه (الزركشي) في كتابه بأنه "إسقاط جزء الكلام أو كله دليلاً"^(٢)، ونجد بعض العلماء القدامى يطلقون لفظ الحذف على الإضمار، فمثلاً يقول (أبو حيان التوحيدي) تعليقاً على كلام لـ(ابن عطية) وقد ذكر المضمر: "يعني بالمضمر المحذوف، وهو موجود في اصطلاح النحوين، أعني أن يسمى الحذف إضماراً"^(٣)، كذلك يحكم (ابن جنى) على المضمر بالمحذوف، في تعليقه على أحد الشواهد الشعرية، فيقول: "وخبر كان المضمر محذوف معها"^(٤)، فهو يطلق لفظ المضمر على المحذوف أيضاً، والحق أن الكتب النحوية التي تستخدم الحذف بمعنى الإضمار والإضمار بمعنى الحذف كثيرة، ولا داعي لإحصائهما.

ومن العلماء من ميز بين الحذف والأضمار، فقد ذهب بعضهم إلى أن الحذف هو "إسقاط الشيء لفظاً ومعنى، والإضمار: إسقاط الشيء لفظاً لا معنى"^(٥)، أي أن الحذف هو "ما ترك ذكره من اللفظ والنية كقولك: (أعطيت زيداً)، والإضمار ما ترك ذكره من اللفظ وهو مراد بالنية"^(٦).

ومن خلال البحث في كتب العلماء ولللغويين عن الفرق بين الحذف والإضمار يمكننا القول إن الحذف يرتبط باللفظ أكثر من المعنى، أما الإضمار فهو يرتبط بالمعنى أكثر من اللفظ، وفي

(١) ينظر: الخليل بن أحمد الفراهيدي: كتاب العين، ت: إبراهيم السامرائي ومهدى المخزومي، (د.ط)، ج ٣، سلسة المعاجم والفالهارس، (د.ت)، ص: (٢٠١). ينظر أيضاً: ابن فارس: مجمل اللغة، ت: زهير عبد المحسن سلطان، ط ٢، ج ١، (مؤسسة الرسالة - بيروت)، (د.ت)، ص: (٢٤٤). انظر أيضاً: الجوهرى: تاج اللغة وصحاح العربية، ت: أحمد عبد الغفور عطار، ط ٤، ج ٤، (دار العلم للملايين - بيروت)، ١٩٩٠م، ص: (١٣٤١). انظر أيضاً: ابن دريد الأزدي: جمهرة اللغة، ت: رمزي منير بعلبكي، ط ١، ج ١، (دار العلم للملايين - بيروت)، ١٩٨٧م، ص: (٥٠٨). انظر أيضاً: ابن منظور: لسان العرب، ج ٩، ص: (٣٩)، مادة (حذف). انظر أيضاً: الزمخشري: أساس البلاغة، ج ١، ص: (١٧٧).

(٢) بدر الدين الزركشي: البرهان في علوم القرآن، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، (د.ط)، ج ٣، (دار التراث - القاهرة)، (د.ت)، ص: (١٠٢).

(٣) أبو حيان التوحيدي: البحر المحيط، ت: عادل أحمد وعلى معوض، ط ١، ج ٢، (دار الكتب العلمية - بيروت)، ١٩٩٣م، ص: (٨٢).

(٤) ابن جنى، الخصائص، ت: محمد علي النجار، (د.ط)، ج ٢، (دار الكتب المصرية - القاهرة)، (د.ت)، ص: ٣٧٧.

(٥) ابن موسى الحسيني القرمي: الكليات معجم في المصطلحات والفرق اللغوية، ت: عدنان درويش ومحمد المصري، (د.ط)، (مؤسسة الرسالة - بيروت)، (د.ت)، ص: (٣٨٤).

(٦) المصدر نفسه، ص: (٣٨٤).

الإضمار يكون التقدير واجباً، أما في الحذف فهو غير واجب، وبذلك يكون لكل منها سمة تميزة عن الآخر^(١).

ثالثاً: شروط الحذف:

يذكر (ابن هشام) في كتابه (مغني اللبيب) أن للحذف عدة شروط، وهي^(٢):

- وجود دليل على المذوف، سواء أكان هذا الدليل لفظياً أو حالياً، وذلك مثل قول الله تعالى: "وَقِيلَ لِلَّذِينَ آتَيْنَا مَا نَزَّلَ رَبُّكُمْ قَالُوا حَيْرًا" (٣)، أي: أنزل ربنا خيراً، والدليل هنا دليل لفظي.

 - ١
 - ٢
 - ٣
 - ٤
 - ٥
 - ٦
 - ٧
 - ٨

ألا يكون المذوف كالجزء من المذوف منه، فلا يجوز مثلاً حذف الفاعل ولا نائبه.

ألا يكون مؤكداً، لأن التوكيد يعمل على تقوية الاسم السابق، والحذف يتنافى مع ذلك.

الا يؤدي الحذف إلى اختصار المختصر، فلا يجوز أن نحذف اسم الفعل دون معهوله.

ألا يكون المذوف عوضاً عن شيء، لأن وظيفة العوض التعويض عن مذوف.

ألا يكون عاملاً ضعيفاً لا يمكن الاستغناء عنه.

ألا يؤدي الحذف إلى تهيئة العامل للعمل وقطعه عنه.

ألا يؤدي إلى إعمال العامل الضعيف، مع إمكان إعمال القوى.

وخلال القول، إنّ ظاهري التكرار والمحذف من الظواهر اللغوية التي تناولها العديد من الباحثين بالدرس والتمحیص، وكل منها شروط وأقسام وأنواع ستتضح في الصفحات القادمة من خلال دراستهما في شعر (العباس بن الأحلف).

المبحث الأول

ظاهرة التكرار في شعر (العباس بن الأحنف) ودلالتها

تعدد الأشكال التي جاء عليها التكرار في اللغة، واتسعت لتمثل أنواع كثيرة، وفيما يأتي عرض لهذه الأشكال والوقوف عليها في شعر (العباس بن الأحنف).

أولاً: تكرار الصوت:

الصوت هو أصغر وحدة لغوية غير قابلة للتحليل، فهو العنصر الأول الذي تتشكل منه اللغة، وهو المادة الخام التي تتكون منها الكلمات والجمل^(٤)، ولقد عرفه (ابن جني) بقوله: "الصوت عارض

^(١) ينظر: جهاد عبد الحليم محمد العملي، الحذف في شعر العباس بن الأحلف دراسة نحوية دلالية، رسالة ماجستير، برنامج اللغة العربية وأدابها، كلية الدراسات العليا، جامعة الخليل، ٢٠١٧م، ص: (٩).

^(٤) ينظر: ابن هشام: مغني الليب عن كتب الأعرايب، ت: مازن مبارك وحمد علي حمد الله، ط١، ج١، (دار الفكر - دمشق)، ١٩٦٤م، ص: (٧٨٩) وما بعدها.

٣٠) الآية: النحل، سورة (٣)

^٤) ينظر: أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ط٢، (عالم الكتب - القاهرة)، ١٩٩٧م، ص: (٤٠١).

عارض يخرج مع النفس، مستطياً متصلاً حتى يعرض له في الحلق أو الفم أو الشفتين مقاطع تثنية عن امتداده واستطالته، فيسمى المقطع أينما عرض له حرفًا^(١).

وللصوت علاقة وثيقة بالمعنى، فهو جزء من الدلالـة عليه، ولقد تعرض (ابن جني) لهذه القضية بقوله "ومن ذلك قولهم خضم وقضـم، فالخضم لأكل الرطب كالبطيخ والقثاء... وما كان نحوهما من المأكـل الرطب، والقضـم للصلـب اليابـس، نحو: قضـمت الدـابة شـعيرـها ونحو ذلك، فاختـار الخـاء لرخـاوـتها للـرطب، والـقاف لـصلـابـتها لـليابـس، حـذوا لـمسمـوعـ الأصـوات عـلـى مـحسـوسـ الأـحداث"^(٢).

ولقد ثقتـتـ الشـعـراء إـلـى ظـاهـرة التـكرـارـ، وـما تـحدـثـهـ هـذـهـ الـظـاهـرةـ مـنـ أـثـرـ عـلـىـ المـعـنىـ وـالـإـيقـاعـ، فـقاـمـواـ بـتوـظـيفـ هـذـهـ الـظـاهـرةـ مـنـ خـلـالـ إـعادـةـ بـعـضـ الـوـحـدـاتـ الصـوتـيـةـ التـيـ تـعـنـيـ الـجـانـبـ التـعـبـيرـيـ، وـتـحـقـقـ الـجـانـبـ الـإـيقـاعـيـ، وـكـانـ مـنـ بـيـنـ هـؤـلـاءـ الـشـعـراءـ (الـعـبـاسـ بـنـ الـأـحـنـفـ)، فـقـدـ أـفـادـ مـنـ تـوـظـيفـ تـكـرـارـ الـأـصـواتـ، حـتـىـ يـحـقـقـ الـاـنسـجـامـ الـمـعـنـويـ بـيـنـ الـأـبـيـاتـ، وـيـصـلـ بـالـإـيقـاعـ الـشـعـريـ إـلـىـ أـعـلـىـ مـدـىـ، وـمـنـ ذـلـكـ قـولـهـ عـلـىـ بـحـرـ (الـسـرـيعـ)^(٣):

قد رق أعدائي لما حل بي	فليت أحبابي كأعدائي
أملت بالهجران لي راحه	من جمرات بين أحشائي
فازداد جهدي وبلائي بها	أنا الذي استشفيت بالداء

وبـالـنـظرـ فـيـ هـذـهـ الـأـبـيـاتـ نـجـدـ أـنـ الشـاعـرـ يـعـانـيـ مـنـ آـلـامـ الـفـرـاقـ، حـيـثـ رـقـ لـهـ الـعـدـوـ وـأشـفـقـ عـلـىـ حـالـهـ، وـلـمـ يـرقـ الـحـبـيبـ، وـقـدـ كـانـ الشـاعـرـ يـظـنـ أـنـ فـيـ الـفـرـاقـ رـاحـةـ فـإـذـاـ بـالـأـمـهـ تـزـدـادـ، وـلـقـدـ اـسـطـاعـ الشـاعـرـ التـعـبـيرـ عـنـ هـذـهـ الـمـعـانـيـ مـنـ خـلـالـ تـوـظـيفـ الـأـصـواتـ دـاخـلـ الـأـبـيـاتـ، وـتـكـرـارـهاـ، حـيـثـ نـلـاحـظـ تـكـرـارـ حـرـفـ الـهـمـزةـ مـثـلـ إـحـدىـ عـشـرـةـ مـرـةـ فـيـ هـذـهـ الـأـبـيـاتـ، مـاـ يـعـمـلـ عـلـىـ تـعمـيقـ الـإـحـسـاسـ بـالـفـرـاقـ، وـمـنـ أـبـرـزـ مـاـ يـلـاحـظـ عـلـىـ هـذـهـ الـأـبـيـاتـ تـكـرـارـ أـصـواتـ الـمـدـ حـيـثـ تـكـرـرـ حـرـفـ الـأـلـفـ سـبـعـ عـشـرـةـ مـرـةـ، بـيـنـمـاـ تـكـرـرـ حـرـفـ الـيـاءـ إـحـدىـ عـشـرـةـ مـرـةـ، وـمـنـ الـمـعـرـوفـ أـنـ تـكـرـارـ الـمـدـ يـبـعـثـ عـلـىـ الـإـحـسـاسـ بـمـدـىـ تـلـأـمـ الشـاعـرـ نـتـيـجـةـ الـفـرـاقـ، وـذـلـكـ لـمـ يـحـدـثـهـ حـرـفـ الـمـدـ مـنـ صـوتـ يـشـبـهـ صـوتـ الـأـنـيـنـ، مـمـاـ أـدـىـ إـلـىـ تـعمـيقـ الـإـحـسـاسـ بـالـمـعـنـىـ.

وـمـنـ ذـلـكـ أـيـضـاـ قـولـهـ^(٤):

يجـريـ تـطـيرـهـ بـأـيمـنـ طـائـرـ	وـدـعـ التـطـيرـ كـمـ وـكـمـ مـتـطـيرـ
نـفـسـيـنـ قـدـ نـعـمـاـ بـعـيـشـ نـاضـرـ	وـلـكـ نـرـىـ قـلـبـيـنـ مـخـلـفـيـنـ مـنـ

(١) ابن جـنـيـ: سـرـ صـنـاعـةـ الـإـعـرابـ، تـ: مـصـطـفـيـ السـقاـ وـآـخـرـونـ، طـ١ـ، جـ٤ـ، (مـطـبـعـةـ مـصـطـفـيـ الـحـلـبـيـ وـلـلـادـهـ - مـصـرـ)، صـ(٦).

(٢) ابن جـنـيـ: الـخـصـائـصـ، جـ٢ـ، صـ(١٥٧ـ، ١٥٨ـ).

(٣) دـيـوانـ الـعـبـاسـ بـنـ الـأـحـنـفـ، صـ(١٠ـ).

(٤) دـيـوانـ الـعـبـاسـ بـنـ الـأـحـنـفـ ، صـ(١٤٣ـ).

نلاحظ في هذه الأبيات كثرة تكرار حرف الراء، حيث تكرر في هذين البيتين سبع مرات، وهو حرف تكراري، كذلك نجد الشاعر قد أكثر من تكرار صوت الطاء والتاء، والطاء من الحروف المجهورة، مما عمل على قوة المعنى المراد وجزالته.

ومما يلاحظ على هذه الأبيات أيضًا كثرة تكرار (كم) الخبرية، حيث نجدها قد تكررت في هذين البيتين ثلاط مرات، وذلك يفيد التكثير، مما عمل على زيادة المعنى الذي قصده الشاعر، كذلك يلاحظ على هذين البيتين استخدام واو العطف في البيتين، وهي ظاهرة نجدها منتشرة في الديوان كله، مما يضمن للنص بقاءه في الذاكرة وسهولة استرجاعه.

ونجد ظاهرة تكرار الصوت منتشرة في ديوان (العباس بن الأحنف)، مما أدى إلى تحقق ظاهرة أخرى في الديوان، وهي تختص بالجانب الموسيقي، فقد أدى تكرار الأصوات داخل الديوان إلى تكثيف المعنى والإيقاع معًا.

ثانيًا: تكرار الاسم والفعل:

١ - تكرار الاسم:

الاسم هو الكلمة الدالة على معنى في ذاتها، ولا تقتربن بزمن^(١)، وتكرار الأسماء في الأبيات لا يكون اعتباطاً، وإنما يأتي لغرض دلالي، فالشاعر يعيد صياغة الصورة من خلال توظيف التكرار، ومنه تكرار الأسماء، ولكل كلمة دلالتها ووظيفتها داخل النص، فإذا تكررت هذه الكلمة لفتت الانتباه إليها، وأدت وظيفتها التي جاءت من أجلها، ومن ثم نجد أنفسنا أمام ظاهرة من ظواهر التكثيف الدلالي للكلمات^(٢).

ولقد أكثر (العباس بن الأحنف) من توظيفه لتكرار الأسماء داخل الديوان، ومن ذلك قوله^(٣):

أن القلوب تجازي القلوبا	لعمري لقد كذب الزاعمون
لما كان يجفو حبيب حبيبا	ولو كان حَقّاً كما يزعمون
حبيب يرى حسناتي ذنوباً؟	وكيف يكون كما اشتاهي
ن نصفاً كثيباً ونصفاً قضيبا	ولم أر مثلك في العالمي
لكان التراب من الطيب طيبا	وأنك لو تطئين التراب

ومن خلال النظر إلى هذه الأبيات نجد الشاعر قد عمل على تكثيف المعنى المراد من خلال توظيف ظاهرة التكرار، حيث تبرز العديد من الأسماء المكررة في الأبيات، وهي: (القلوب، حبيب، نصفاً، التراب)، ومما نلاحظه على هذه الكلمات المكررة أنها من الكلمات التي ترد على الأسنة

(١) ينظر: عبد الهادي الفضلي: مختصر النحو، ط٧، (دار الشروق - القاهرة)، ١٩٨٠م، ص: (٩).

(٢) ينظر: عبد القادر علي زروقي: أساليب التكرار في ديوان (سرحان يشرب القهوة في الكافيتيريا) لمحمود درويش مقاربة أسلوبية، رسالة ماجستير، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، الجمهورية الجزائرية، ٢٠١١م، ٢٠١٢م، ص: (٩٢).

(٣) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (١٠).

العشرين بثرة، ماعدا الكلمة الأخيرة، وتكرار هذه الكلمات يؤدي إلى تأكيد عاطفة الحب عند الشاعر، وهو المعنى الذي ألح عليه الشاعر في الأبيات.

كذلك نجد في البيت الأخير تكراراً لكلمة (الطيب)، وهو تكرار للفظ دون المعنى فكلمة (طيب) الأولى بمعنى الحُسن، أم الثانيو فهي بمعنى المسك، وبينهما جناس.

ومن ذلك أيضا قوله^(١):

أقول للدار إذا طال الوقوف بها
 يا دار هل تفهمن القول عن أحد
 يا دار إن غزالاً فيك برح بي
 الدار تملكني ويحيي وصاحبها
 يا دار لولا غزال فيك علقتني
 بما زلت أشكو إليها حب ساكنها

ولقد تكرر ذكر الدار في هذه الأبيات ثمان مرات، وذلك إن دل فإنما يدل على مكانة هذه الدار في قلب الشاعر، والحقيقة أن الدار في ذاتها ليس لها قيمة في قلب الشاعر، وإنما اكتسبت الدار قيمتها من كونها دار محبوبته، فهي تعيش فيها، وهي موطن أسرارها، ومحل طفولتها وصباها، ومن هنا اكتسبت الدار قيمتها في قلب الشاعر.

ونلاحظ في هذه الأبيات ظهور سمة أخرى، وهي سمة رد العجز على الصدر، وهي تتج عن التكرار، وتعطى جرساً موسيقياً يجذب أذن السامع.

٢ - تكرار الفعل:

الفعل هو الكلمة التي تدل على معنى في نفسها، ومقترنة بزمن، والفعل ينقسم إلى ثلاثة أقسام: الماضي والمضارع والأمر^(٢): ونجد (العباس بن الأحلف) يكثر من تكرار الأفعال في ديوانه، ومن ذلك قوله^(٣):

أبكى إذا سخطت حتى إذا رضيَّت	بكية عند الرضا من خشية الغضب
أتوب من سخطها خوفاً إذا سخطت	فإن سخطت تمادت ثم لم تتب
فالحزن إن سخطت والخوف إن رضيَّت	أن لا يتم الرضا فالقلب في تعب

حيث يقوم الشاعر في هذه الأبيات بتكرار أربعة أفعال، هي: (أبكي . سخطت . رضيت . أتوب)، وكان أبرز هذه الأفعال الفعل (سخطت) حيث تكرر في هذه الأبيات أربع مرات، بينما تكررت الأفعال الثلاثة الأخرى مرتين لكل فعل، فمن خلال تكرار هذا الفعل استطاع الشاعر التعبير عن ما

^(١) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (١٠٩).

^(٢) ينظر: عبد الهادي الفضلي: مختصر النحو، ص: (١٦).

^(٣) ديوان العباس، بين الأحنف، ص: (٤٠).

يدور في نفسه، فقد عمل تكرار الفعل (سخطت) على بيان أثر هذا السخط في نفس الشاعر، مما عمل على تعزيز المعنى.

كذلك نجد الشاعر قد التفت إلى ضرورة موافقة نوع الفعل مع المعنى المذكور، ويظهر ذلك من خلال استخدامه لفعل الباء بصيغة الماضي مرة وصيغة المضارعمرة أخرى، فهو يستخدم المضارع في حالة سخط حبيته، ويستخدم الماضي في حالة رضاها، ومن المعروف أن المضارع يفيد التجدد والاستمرار، أما الماضي فهو يفيد الثبوت والتحقق، فكان الشاعر من خلال اختياره لنوع الأفعال على ما جاءت عليه أراد أن يقول أن بكاءه يكون مستمراً متجدداً، إذا سخطت حبيته، وهو ثابت متحقق حتى في حالة الرضا وذلك ما أتعب قلبه.

كذلك نجد سمة أخرى في هذه الأبيات تُظهر ملكة (العباس بن الأحنف) اللغوية والشعرية، وهي ظاهرة العدول عن الفعل إلى الاسم، حيث يبدأ الشاعر البيت الأول والثاني ب فعل في شطريهما الأول والثاني، ثم يأتي إلى البيت الثالث فيعدل عن الفعل إلى الاسم، وذلك لهدف دلالي، حيث استخدام الحزن في حالة السخط، والخوف في حالة الرضا، وهو بهذا أراد أن يقول إن الحزن يظل ملازمًا له في حالة سخطها، وإذا رضيت لازمه الخوف لا يفارقها، وذلك من أسباب تعب قلبه.

ومن صور تكرار الأفعال في الديوان أيضًا، قول (العباس بن الأحنف)^(١):

إذا جاءني منها الكتاب بعتبها	خلوت بنفسي حيث كنت من الأرض
وابكي لنفسي رحمة من عتابها	ويبكي من الهجران بعضي على بعضي
وإنني لأخشاها مسيئاً ومحسناً	وأقضى على نفسي لها بالذي تقضي

حيث تكرر في هذه الأبيات مجموعة من الأفعال جاءت في صورة ثنائية، وهي: (أبكي ويبكي)، و(أقضى وتقضي)، ولقد أدى تكرار الأفعال في هذه الأبيات إلى تأكيد معنى البكاء، والقضاء، كذلك تجمع هذه الأبيات بين ظاهرة تكرار الأفعال والأسماء، حيث نجد الشاعر يكرر كلمة (نفسي) في الأبيات ثلاث مرات، مما يدل على خصوصية المشاعر وصدقها.

كذلك يظهر التكرار في قوله: "ويبكي من الهجران بعضي على بعضي"، ولكنه تكرار للفظ دون المعنى، فالبعض الأولى بمعنى الأجزاء، والثانية بمعنى الحال، وبينهما جناس.

ومن السمات البارزة أيضًا في الأبيات ظاهرة رد العجز على الصدر، وهي سمة تتخلل معظم الديوان، حيث كان الشاعر مولعاً بهذه الظاهرة؛ لما لها من أثر على المعنى والأيقاع الشعري.

ثالثاً: تكرار الضمير:

للضمير وظيفة أسلوبية ودلالية داخل النص الشعري، وذلك لأنّه يعمل على إنتاج دلالة معينة، من خلال رد هذا الضمير إلى مرجعه الأصلي، أو تقديره^(٢)، مما يوسع دلالة القصيدة، ويضيف إليها

^(١) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (١٦٧).

^(٢) ينظر: محمد عبد المطلب: قراءات أسلوبية في الشعر الحديث، (د.ط)، (الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة)، ١٩٩٥م، ص: (١٤٤).

معانٍ مختلفة، وللضمائر أشكال مختلفة، منها الظاهر والمستتر، ولقد تعامل (العباس بن الأحنف) مع هذه الضمائر بكل أشكالها، كضمير المتكلم، والمخاطب والغائب.

١- ضمير المتكلم:

ومن ذلك قوله^(١):

سُكُونٌ لِّقَلْبِي لَمْ أُفْضِ عَرْتِي سَكِباً	فَلوْ أَنَّ مَا أَبْكَى لِبْلَوِي وَرَاءَهَا
مَدَاهُ إِذَا قَصَرَتْ أَنْ أَسْكُنَ التَّرْبَةَ	وَلَكِنَّا أَبْكَى لِجَهَدِ مُبْرِحٍ
وَعَوْفَيْتُ مَا شَفَنِي فَاحْمَدِي الرِّبَا	تَبَرَّأْتُ مَا بِي وَأَنْتَ حَبِيبَةَ
لَسَرَكَ أَنْ أَهْدَا وَأَنْ لَا أَرِي كَرْبَاً	وَلَوْ ذَقَتِ مَا أَلْقَى وَخَامِرَكَ الْأَذْى

فهذه الأبيات تحتوي على عدد كبير من ضمائر المتكلم، ويظهر ذلك من خلال تقدير الضمير أنا في: لقلبي (أنا)، أفضي (أنا)، عرتني (أنا)، أبكي (أنا)، قصرت (أنا)، أسكن (أنا)، بي (أنا)، شفني (أنا)، ألقى (أنا)، أهدا (أنا)، أرى (أنا)، وبذلك نرى أن الضمير (أنا) قد تكرر في أربعة أبيات حوالي إحدى عشرة مرة، مما يعلم على تعميق المعنى، فالشاعر في هذه الأبيات يحاول أن يصف تاريخ قلبه وحاله، فأكثر من استخدام ضمير المتكلم (أنا) ليضيف على آلامه مزيداً من الخصوصية.

٢- ضمير المخاطب:

كذلك نجد (العباس بن الأحنف) يحسن توظيف تكرار ضمائر المخاطب في ديوانه، ومن ذلك

قوله^(٢):

وَقَدْ عَذَّبْتُ قَلْبِي إِذْ جَفَوْتِ	نَصِيرِي اللَّهُ مِنْكِ إِذَا اعْتَدَيْتِ
فَقَدْ وَاللَّهِ يَا أَمْلِي اشْتَفَيْتِ	فَإِنْ يَكُذْ ذَا مَغَايِظَةً لَّهُ قِدْ
وَصَيِّرْنِي هَوَاكِ كَمَا اشْتَهَيْتِ	قَضَى بِالسِّلْ حَبَكِ فِي عَظَامِي
لَعَّلَ رَاحَتِي مِنْكُمْ بِمَوْتِي	فَلُو شَاءَ الَّذِي بَكُمْ ابْتَلَانِي

حيث يقوم الشاعر بتوظيف مجموعة من ضمائر الخطاب في هذه الأبيات، وذلك مثل كاف المخاطب الموجودة في قوله: (منك . حبك . هواك . بكم . منكم)، كذلك يوظف الشاعر الضمير المستتر (أنت) مع الأفعال الآتية: (اعتدت . عذبت . جفوت . اشتفيت . اشتهرت)، وتكرار ضمير المخاطب يعمل على توسيع دلالة الأبيات، فكان الحبيبة حاضرة بشخصها أمام الشاعر وهو يشكو إليها جراء ما فعلت، مما يزيد المعنى رقة وجمالاً، كذلك فهو يضفي عليه قيمة تفاعلية تجعل الكلام ينساب إلى المتلقي، مما يعمل على جذب الانتباه وإثارة العاطفة.

(١) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (١١).

(٢) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (٦٥).

٣- ضمير الغائب:

ومن صور تكرار ضمير الغائب وحسن توظيفه قوله^(١):

تَقْصُر عَمَّا كَانَ فِيهِ صَفَاتٍ	فِي مَجْلِسٍ غَيْبٍ عَنْهُ الْعَدَا
فِي نِسْوَةٍ يَمْشِينَ مُسْتَخْفِيَاتٍ	جَاءَتْ تَمْشَى بَعْدَ لِيَانَهَا
وَنَحْنُ نَشْكُو الْكُربَ الدَّاخِلَاتِ	جَلْسَنَ يَسْمَعُنَ أَحَادِيثَنَا
سَقِيًّا لِتَلْكَ الْأَعْيْنِ الْبَاكِيَاتِ	وَهُنَّ يَبْكِيْنَ لَنَا رَحْمَةً
مَاجِدَةُ الْآبَاءِ وَالْأَمَهَاتِ	جَارِيَةٌ فِي حَسْبٍ بِاذْخِ
طَبِيبًا لَهُ مِنْ فَمِ تَلْكَ الْفَتَاهُ	سَقْتَنِي الرِّيقُ بِفِيهَا فِيَا

حيث نجد ضمير الغائب لدينا في هاء الضمير الموجدة في: (عنه . فيه . ليانها . بفيها)، وفي الضمير (هن)، وفي الضمائر المستترّة التي جاءت مع الأفعال (جاءت (هي)، تمشي (هي)، يمشي (هن)، جلسن (هن)، يسمعن (هن)، سقتني (هي)، ولا شك أن تكرار صور الضمير في هذه الأبيات يوحّي بصدق تمثيل الموقف.

ولقد نوع (العباس بن الأحنف) من استخدام الضمائر داخل الديوان، كذلك فقد وظف تكرار الضمائر في الديوان بما يتناسب مع المعنى، مما انعكس ذلك على المعنى.

رابعاً: تكرار الجمل والعبارات:

وذلك حيث يختار الشاعر جملة معينة ويكررها داخل النص، فيكتسب النص بذلك دلالة إيحائية، وقد تسسيطر حالة شعورية على الشاعر، فتجعله يغرق في تكرار العبارات ل تستوعب تلك العبارات الدفقات الشعورية المسيطرة على الشاعر.

ولتكرار العبارات داخل النص الشعري صور كثيرة، فقد تأتي العبارات متتابعة، وقد تتكرر العبارة في بداية كل مقطع جديد، أو في نهايته، أو في بداية كل مقطع ونهايته، وقد تتكرر الجمل في بداية القصيدة ونهايتها فقط.

ولقد وظف (العباس بن الأحنف) العبارات والجمل في شعره، ومن ذلك قوله^(٢):

طَوْعًا وَكَرْهًا عَلَى صَغْرٍ وَتَصْغِيرٍ	يَا فُوزِ يَفْدِيكِ خَلْقُ اللهِ كَلْهُمْ
أَوَيْ إِلَى آنْسَاتٍ كَالْدَمِيِّ حُورٍ	يَا فُوزِ لَوْلَاكَ لَمْ انْفَكَ مِنْ طَرَبٍ
أَدْوَا فَؤَادِي أَدْعُوكَمْ غَيْرَ مَزْجُورٍ	يَا فُوزِ أَهْلَكَ لَامُونِي فَقَلْتَ لَهُمْ
وَيلِيْ! وَلَا رَاحَةَ عَنْ طَوْلِ تَعْزِيزِي	يَا أَهْلَ فُوزِ أَمَالِيِّ عَنْدَكُمْ فَرْجٌ؟
نَفْسِي الْفَدَاءَ لِتَلْكَ الدُّورِ مِنْ دُورٍ	يَا أَهْلَ فُوزِ ادْفَنُونِي بَيْنَ دُورَكُمْ

(١) المصدر نفسه، ص: (٦٧).

(٢) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (١١٤).

حيث يكثر الشاعر في هذه الأبيات من استخدام أساليب النداء، وهي سمة ظاهرة في الديوان كله، وتكرار استخدام أسلوب النداء في هذه الأبيات أضفى عليها روحًا تشبه روح المناجاة، حيث أفضى الشاعر إلى محبوبته وأهلها ببعض ما في قلبه، وفيها إيحاء بمدى تألم الشاعر وعذابه. ومن ذلك أيضًا قوله^(١):

يا موقد النار بالهندي والغار هيجد لي حزنًا يا موقد النار
 شبت لغانية بيضاء معطار بين الرصافة والميدان أرقبها

وفيها دلالة على مدى ألمه وعذابه، وكأن هذه النار الموقدة إنما توقد داخل قلبه، كما نلاحظ في هذه الأبيات سمة إيقاعية أخرى، وهي رد العجز على الصدر، وذلك من خلال تكرار عبارة (يا موقد النار) في الشطرين الأول والثاني، مما عمل جعل البيت أكثر تماسًا، واشتراك المتنافي مع الشاعر في القصيدة عن طريق توقع القافية، مما عمل على جذب الذهن، وإحداث جرسًا موسيقياً انعكس على الإيقاع العام للقصيدة.

المبحث الثاني

ظاهرة الحذف في شعر (العباس بن الأحلف) ودلالتها

تتعدد الأشكال التي أتت عليها ظاهرة الحذف في كلام العرب عامّة، وفي ديوان (العباس بن الأحلف) خاصة، وفيما يلي عرض لهذه الأشكال وكيفية توظيف الشاعر لها.

أولاً: حذف الحرف:

من أشكال حذف الحرف عند (العباس بن الأحلف):

١- حذف حرف الجر:

ومن ذلك قوله^(٢):

لكن رأيتك قد ملت زيارتني فلعلمت أن دواءك الهرجان

ويتمثل الحذف هنا في حذف حرف الجر، ونصب الظاهر على نزع الخافض، فالالأصل في البيت "مللت من زيارتي"، والأصل في الفعل أن يتعدى بحرف جر، فقد جاء في لسان العرب: ملِّثُ الشيءَ وملِّثُ منه بمعنى سئمته^(٣)، فهو يتعدى بنفسه تارة، وبحرف الجر تارة أخرى، والأصل تعديه بحرف الجر.

ولا أظن أن الشاعر قد قام بحذف حرف الجر (من) لإقامة الوزن واستقامته فقط، ولو كان كذلك لاستطاع أن يأتي بكلمة أخرى، أو يطرق بابا آخر للمعنى، ولكن الشاعر قد حذف حرف الجر لغرض دلالي، فحذف حرف الجر (من) بين الفعل (مللت) وكلمة (زيارة)، ومجيء الاسم بعد الفعل

^(١) المصدر نفسه، ص: (١١٠).

^(٢) ديوان العباس بن الأحلف، ص: (٢٧٥).

^(٣) ينظر: ابن منظور: لسان العرب، ج ١١، ص: (٦٢٩)، مادة: (مل).

مباشرة يوحى بضيق الحبوبة من الزيارة، وشدة سأها منها، وهو معنى لم نكن نشعر به إذا فصل حرف الجر بين الاسم والفعل.

ومن ذلك أيضًا قوله^(١):

فإن قال أهلي ما الذي جئت به
فقولوا لهم جئناه من ماء زمزم
لنشفيه من داء به بذنب

فالحرف المحذوف هنا هو (أن) التي تتصب الفعل المضارع، وقد حذفت بعد لام التعلييل، وذلك في قوله: (لنشفيه)، ولا يخفى ما في الحذف هنا من غرض دلالي ينعكس على المعنى، فقد قام الشاعر بحذف (أن) ومجيء الفعل المضارع بعد اللام مباشرة لإبراز السبب وعدم تأجيله، وكأن أصحاب الشاعر يحرصون على إتيانه بماء زمزم في أقرب وقت، كي يُشفى مما حل به، وكأن الشاعر أراد أن يصور أن الماء سيشفيه بمجرد أن يشربه، لذلك فهو يحث أصحابه على الإسراع.

ومن ذلك أيضًا قوله^(٢):

خليلي ما للعاشقين قلوب
ولا للعيون الناظرات ذنوب

إذ قام الشاعر هنا بحذف حرف النداء (يا) قبل الاسم المضاف فالالأصل قوله: "يا خليلي"، ولا شك أن حذف حرف النداء يدل على قرب الشاعر من المنادى، وقد عمل ذلك على الإتيان بالمعنى في أحسن صوره، فحالة القرب التي يوحى بها حذف حرف النداء تتناسب مع ما جاء بعدها في حالة البوح والشكوى، وبذلك نرى كيف استطاع (العباس بن الأحنف) أن يرفع من إيحاء الدلالة من خلال استخدامه لظاهرة الحذف.

ثانيًا: حذف الاسم:

قد يُحذف الاسم في اللغة وجوابًا أو جوابًا في بعض التراكيب اللغوية، منها، حذف المنادى، أو حذف الظرف، أو حذف المضاف والمضاف إليه، أو حذف المبتدأ أو الخبر، أو حذف خبر التواسخ، وغيرها من التراكيب التي تأتي معها ظاهرة الحذف، ولقد ورد في ديوان (العباس بن الأحنف) هذا النوع من الحذف، ومن ذلك قوله^(٣):

لعمري لقد كذب الزاعمون أن القلوب تجازي القلوب

والتقدير: "لعمري قسم"، فالمحذوف هنا هو الخبر، القرينة على ذلك صيغة القسم الصريح (لعمري)، وهو حذف يعمل على تأكيد المعنى وتقوية القسم الذي يأتي في مقابل كذب الزاعمون في أقوالهم.

ومن ذلك أيضًا قوله^(٤):

أخلفت يا سيدتي وعدني نعم، وقد غيرت من بعدي

^(١) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (٩).

^(٢) ديوان العباس بن الأحنف ، ص: (٥٠).

^(٣) المصدر نفسه، ص: (١٢٩).

^(٤) المصدر نفسه ، ص: (٩٣).

وها أنا من بعدكم لم أزل في دولة الأحزان والوجد

أي: غيركم شيء بعدي، والمحذف هنا للفاعل، ولقد حذف (العباس بن الأحنف) الفاعل في ذلك السياق للجهل به، واحتمال تأويلة إلى أسماء كثيرة، فمن المحتمل أن يكون الذي غير حبيبته شيئاً واحداً أو مجموعة من الأشياء مجتمعة، وهو بهذه الصيغة كأنه يريد أن يستطع محبوبته لتبيح عن ذلك الشيء الذي غيرها بعده، وجعلها تخلف موعده، مما أسكنه دولة الأحزان والوجد.

ومن مواضع حذف الاسم أيضاً عند (العباس بن الأحنف) كذلك قوله:^(١)

قلبي وقلبك بدعة خلقا	يتجادبان بصادق الحب
يتهاوديان هوٰي سيتزركنا	أحدوثة في الشرق والمغرب

والمحذف هنا في باب حذف المضاف، والتقدير: (أحدوثة على السنة أهل الشرق، والسنة أهل العرب)، والمحذف هنا على تقدير اسمين، والمحذف في هذا الباب يفيد الإيجاز، مما يرفع بالبيت إلى درجات البلاغة، فلا شك أنه لو ذكر المحفوظ في ذلك البيت لكان ضرباً من الحشو والتطويل في غير موضعه، وهو ما يتناهى مع البلاغة.

ثالثاً: حذف الفعل:

من أشكال حذف الفعل في اللغة أن يُحذف الفعل وحده، أو يحذف مع فاعله، فإذا حذف الفعل مع فاعله صار ذلك حذفاً للجملة^(٢)، لذلك فهو لا يدخل معنا ضمن هذه النقطة، أما حذف الفعل وحده فهو مناط الدرس في الأسطر القادمة.

وفي ديوان (العباس بن الأحنف) نجد هذا النوع من الحذف (حذف الفعل وحده)، ومن ذلك قوله^(٣):

القول واشِ ظالم أقصيتي نفسي فدائك أم لذنب واحدِ

فالمحذف هنا في الشطر الأول في قوله: "القول واشِ ظالم أقصيتي"، وهو من باب حذف الفعل بعد همزة الاستفهام، وذلك لأن همزة الاستفهام يغلب عليها دخولها على الأفعال، فالغالب فيها "أن تدخل على الأفعال، وإنما لم يجب دخولها على الأفعال كباقي أخواتها لأنها أم الباب، وهم يتسعون في أمهات الأبواب ما لم يتسعوا في غيرها^(٤)".

ولا شك أن الحذف هنا لم يأت لغرض نحوبي فقط، فقد عمل الحذف في ذلك الموضع على تقوية المعنى المراد الذي أراده الشاعر، فمن المعروف أن مجيء الفعل بعد همزة الاستفهام يؤدي إلى

(١) ديوان العباس بن الأحنف: ص: (٤٩).

(٢) ينظر: ابن جني: *الخصائص*، ج ٢، ص: (٣٨١).

(٣) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (٩٣).

(٤) ابن عبد الله الأزهري: *شرح التصريح على التوضيح*، ت: محمد باسل عيون السود، ط١، ج١، (دار الكتب العلمية - بيروت)، ٢٠٠٢م، ص: (٤٨). ينظر أيضاً: الأشموني: *شرح الأشموني على ألفية ابن مالك*، ت: (محمد محيي الدين عبد الحميد)، (د.ط)، ج ١، (دار الكتاب العربي - بيروت)، (د، ت)، ص: (٤٣٢).

تكرار الفعل مرتين، والتقدير: "أقصيتي لقول واشِ ظالم أقصيتي"، وتكرار الفعل في الشطر الأول مرتين يعمل على تقوية المعنى وتأكيده، فالشاعر يستذكر على محبوبته إقصائه بسبب قول واشِ ظالم.

ومن ذلك أيضًا قوله^(١):

بعبرة عينِ دمعها واكتف الجَسْلِ؟	ألا رجلاً يبكي لشجو أبي الفضل
مقيمان في غير اجتماع من الشمل	كفى حزناً أني وفواً ببلدة

والتقدير هنا: (ألا يبكي رجل يبكي)، وهو استفهام استكاري، حيث يستذكر الشاعر عدم وجود رجل واحد يشعر بمصابه، فيبكي عليه بكاءً شديداً، وتكرار فعل البكاء هنا يعمل على تأكيد الصورة التي توحّي بسوء حال الشاعر مما جعله يستحق البكاء عليه، وهي صورة تشير مشاعر المتلقى، وتكتسب تعاطفه مع الشاعر.

رابعاً: حذف الجمل:

إن الناظر في ديوان (العباس بن الأحنف) يرى أنه قد أكثر من حذف الجمل في مواطن كثيرة، ومن ذلك قوله^(٢):

فقد جئت ابكي وأستعتبُ	ألا اعتب فديتك يا مذنبُ
وأقررتُ أني أنا المذنبُ	إلا تحملت عنك الذنوبَ

والتقدير: إلا تعتب تحملت عنك الذنوب، فالحذف هنا واقع في باب حذف جملة الشرط بعد إلا، هو كثير في شعر (العباس بن الأحنف) مما لا يدعو إلى حصره، وقد أسلهم الحذف في هذا البيت في تحقيق الإيجاز الذي يؤدي بدوره إلى تحقق البلاغة في البيت، كذلك يعمل على إثارة ذهن المتلقى، وجذب انتباهه، وهو أمر يصعب الوصول إليه دون استخدام الحذف.

ومن أمثلة حذف الجمل في الديوان أيضًا قوله^(٣):

لئن كان شهر الصوم للناس رحمة	لقد حل بي فيه البلاء المبرحُ
لعمري لئن أقررتُ العين بالـذِي	فعلتم لقد أخْنَتم العين أكثراً

حيث حذفت جملة جواب الشرط في الشطرين الأول والثاني، ("لقد حل بي"، و"لقد أخْنَتم") وقع في جواب القسم، مما أدى إلى الاستغناء عن جواب الشرط المحذوف، وذلك لأن الأبيات بها ما يفي بحاجة المتكلم حيث الوصول إلى المعنى بأيسر لفظ وأوجز أسلوب، وهو ما يصل بالأبيات إلى مستوى البلاغة، ويبعد التقليل والساممة عن النص.

وخلال هذه القول، إن ظاهرة الحذف من الظواهر المهمة في اللغة العربية، وهي تأتي في الشعر لأغراض كثيرة، كالضرورة الشعرية، أو تحقيق عنصر الإيجاز والبلاغة، أو لتعزيز المعنى وتوسيع

(١) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (٢٠٨).

(٢) المصدر نفسه، ص: (٢٣).

(٣) ديوان العباس بن الأحنف، ص: (٧٥).

الدلالة، ونجد (العباس بن الأحنف) قد وظف ظاهرة الحذف في ديوانه ليفيد من هذه الأغراض جميعها، ويصل بالقصائد إلى أعلى درجات الرقة، والرصانة، والفصاحة.

الخاتمة

وبعد أن فصلنا القول في ظاهري التكرار والحذف في شعر (العباس بن الأحنف) تأتي خاتمة البحث لتوضح أهم النتائج التي توصل البحث إليها، وهي:

١. أن ظاهرة التكرار من الظواهر اللغوية التي ارتبطت بكلام العرب منذ عصورهم الأولى، ولها أنماط عديدة، منها تكرار الأصوات، والأسماء، والأفعال، وتكرار الجمل، وغيرها من أنماط التكرار التي عرفتها العربية.
٢. أن الشاعر (العباس بن الأحنف) قد برع في توظيف ظاهرة التكرار داخل ديوانه، واستخدامها فيما يجذب ذهن المتلقى ويعمل على تعميق الدلالة، ورسم الصورة.
٣. أن ظاهرة الحذف من الظواهر اللغوية المهمة الموجودة في كلام العرب، وهي ظاهرة موجودة في كثير من التراكيب اللغوية والنحوية في العربية، ومنها حذف الحروف والأسماء والأفعال والجمل وغيرها، وتحت كل باب من هذه الأبواب عدد كبير من التفاصيل والموضع، مما يجعل الشعراء يفيدون من هذه الظاهرة ويستخدمونها في نظمهم.
٤. أن (العباس بن الأحنف) قد استطاع أن يوظف ظاهرة الحذف داخل ديوانه، حيث نجد هذه الظاهرة شائعة في ديوانه بشكل لافت للنظر، وهو يوظفها لا لخدمة الإيقاع والتركيب فقط وإنما لخدمة المعنى، والصورة، والبلاغة، ودفع السأم عن المتلقى، وإثارة ذهنه وجذب انتباذه.

قائمة المصادر والمراجع

١. ابن الأثير: المثل السائر، ت: محيي الدين عبد الحميد، (د.ط)، ج ٢، (المكتبة العصرية – بيروت)، ١٩٩٩م.
٢. ابن المعتر: طبقات الشعراء، ت: عبد المستار أحمد فراج، ط ٣، (دار المعارف – القاهرة)، ١٩٧٦م.
٣. ابن جني: سر صناعة الإعراب، ت: مصطفى السقا وأخرون، ط ١، ج ٤، (مطبعة مصطفى الحلبي وألاده - مصر)، ١٩٥٤م.
٤. ابن جني، الخصائص، ت: محمد علي النجار، (د.ط)، ج ٢، (دار الكتب المصرية – القاهرة)، (د.ت).
٥. ابن خلكان، وفيات الأعيان، ت: إحسان عباس، (د.ط)، ج ٣، (دار صادر – بيروت)، ١٩٧٢م.
٦. ابن دريد الأزدي: جمهرة اللغة، ت: رمزي منير بعلبكي، ط ١، ج ١، (دار العلم للملايين – بيروت)، ١٩٨٧م.
٧. ابن عبد الله الأزهري: شرح التصريح على التوضيح، ت: محمد باسل عيون السود، ط ١، ج ١، (دار الكتب العلمية - بيروت)، ٢٠٠٠م، ص: (٤٤٨).
٨. ابن فارس: مجلل اللغة، ت: زهير عبد المحسن سلطان، ط ٢، ج ١، (مؤسسة الرسالة – بيروت)، (د.ت).
٩. ابن قتيبة: تأويل مشكل القرآن، شرحه ونشره: السيد أحمد صقر، (د.ط)، المكتبة العلمية، ١٩٧٣م.
١٠. ابن ماكولا: الإكمال في رفع الارتياب، عن المؤتلف والمختلف في الأسماء والكنى والأنساب، ت: عبد الرحمن بن يحيى اليماني، ط ١، ج ٧، (مجلس دائرة المعارف الإسلامية - الهند)، ١٩٦٣م.
١١. ابن منظور: لسان العرب، ت: نخبة من العاملين بدار المعارف، (د.ط)، (دار المعارف – القاهرة)، (د.ت).
١٢. ابن موسى الحسيني القرمي: الكليات معجم في المصطلحات والفرق اللغوية، ت: عدنان درويش ومحمد المصري، (د.ط)، (مؤسسة الرسالة - بيروت)، (د.ت).
١٣. ابن هشام: مغني الليب عن كتب الأعaries، ت: مازن مبارك وحمد علي حمد الله، ط ١، ج ١، (دار الفكر - دمشق)، ١٩٦٤م.
١٤. أبو حيان التوحيدي: البحر المحيط، ت: عادل أحمد وعلي معوض، ط ١، ج ٢، (دار الكتب العلمية - بيروت)، ١٩٩٣م.
١٥. أبو هلال العسكري: كتاب الصناعتين الكتابة والشعر، ت: علي محمد الجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، ط ١، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٥٢م.

١٦. أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ط٢، (عالم الكتب - القاهرة)، ١٩٩٧م.
١٧. أسامة بن منقد: البديع في نقد الشعر، ت: أحمد أحمد بدوي، وحامد عبد المجيد، (د.ط)، وزارة الثقافة والإرشاد - الجمهورية العربية المتحدة، (د.ت).
١٨. الأشموني: شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، ت: (محمد محبي الدين عبد الحميد)، (د.ط)، ج١، (دار الكتاب العربي - بيروت)، (د، ت).
١٩. بدر الدين الزركشي: البرهان في علوم القرآن، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، (د.ط)، ج٣، (دار التراث - القاهرة)، (د.ت).
٢٠. جلال الدين السيوطي: الإنقان في علوم القرآن، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، (د.ط)، ج٣، (المكتبة العصرية - بيروت)، ١٩٨٨م.
٢١. جهاد عبد الحليم محمد العملي، الحذف في شعر العباس بن الأحنف دراسة نحوية دلالية، رسالة ماجستير، برنامج اللغة العربية وأدابها، كلية الدراسات العليا، جامعة الخليل، ٢٠١٧م.
٢٢. الجوهرى: تاج اللغة وصحاح العربية، ت: أحمد عبد الغفور عطار، ط٤، ج٤، (دار العلم للملايين - بيروت)، ١٩٩٠م.
٢٣. الخطيب البغدادي: تاريخ مدينة السلام (تاريخ بغداد)، ت: بشار عواد معروف، ط١، ج١٤، دار الغرب الإسلامي، ٢٠٠١م.
٢٤. الخليل بن أحمد الفراهيدي: كتاب العين، ت: إبراهيم السامرائي ومهدى المخزومي، (د.ط)، ج٣، سلسة المعاجم والفالئس، (د.ت).
٢٥. الزركلي: الأعلام قاموس ترجم، ط١٥، ج٣، دار العلم للملايين، ٢٠٠٢م.
٢٦. الزمخشري: أساس البلاغة، ط١، (المكتبة العصرية - بيروت)، ٢٠٠٣م.
٢٧. العباس بن الأحنف: ديوان العباس بن الأحنف، ت: عاتكة الخزرجي، (د.ط)، (مطبعة دار الكتب المصرية - القاهرة)، ١٩٥٤م.
٢٨. عبد القادر علي زروقي: أساليب التكرار في ديوان (سرحان يشرب القهوة في الكافيتريا) لمحمود درويش مقاربة أسلوبية، رسالة ماجستير، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة العربية وأدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، الجمهورية الجزائرية، ٢٠١١م، ٢٠١٢م.
٢٩. عبد الهادي الفضلي: مختصر النحو، ط٧، (دار الشروق - القاهرة)، ١٩٨٠م.
٣٠. علي الجندي: البلاغة الغنية، ط٢، (مكتبة الأنجلو المصرية - مصر)، ١٩٦٦م.
٣١. الفيروز آبادي: القاموس المحيط، ت: محمد نعيم العرقسوسي، ط٨، (مؤسسة الرسالة - بيروت)، ٢٠٠٥م.
٣٢. القاضي الجرجاني: التعريفات، ت: نصر الدين تونسي، ط١، (شركة القدس للتصوير - القاهرة)، ٢٠٠٧م.

٣٣. محمد عبد المطلب: قراءات أسلوبية في الشعر الحديث، (د.ط)، (الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة)، ١٩٩٥ م.
٣٤. مهند أشتى: التكرار في شعر عبد الرحيم محمود، بحث مقدم استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في اللغة العربية وأدابها، كلية الدراسات العليا، جامعة الخليل.
٣٥. هاجر عزيزي: التكرار في الأسلوبية التسلسلية (وظيفته البنائية والجمالية في شعر مجذون ليلي)، رسالة ماجستير، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، ٢٠١٤ . ٢٠١٥ م.
٣٦. ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ت: إحسان عباس، ط١، ج٤، دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٣ م.

List of sources and references

1. Ibn al-Atheer: the proverbial step, T.: Mohiuddin Abdul Hamid, (d), c 2, (Modern Library - Beirut), 1999.
2. Ibn al-Mu'taz: Layers of poets, T: Abdul Sattar Ahmed Farraj, 3rd floor, (Dar Al Maaref Cairo), 1976.
3. Ibn Jani: the secret of the industry of the expression, T.: Mustafa Al-Sakka and others, i 1, c 4, (Mustafa Al-Halabi and Sons Press - Egypt), 1954.
4. Ibn Jani, characteristics, T: Mohammed Ali al-Najjar, (dt), c 2, (the Egyptian House of Books Cairo), (dt).
5. Ibn Khalkan, mortality of objects, t: Ihsan Abbas, (d), c 3, (Dar Sadr - Beirut), 1972.
6. Ibn Dureid Al-Azdi: the population of the language, T: Ramzi Mounir Baalbaki, i 1, c 1, (House of science for millions - Beirut), 1987.
7. Ibn Abdullah Al-Azhari: Explanation of the statement on the clarification, T: Mohammed Basil eyes black, i 1, c 1, (Scientific Books House - Beirut), 2000, p: (448).
8. Ibn Faris: the overall language, T: Zuhair Abdul Mohsen Sultan, i 2, c 1, (Foundation Message - Beirut), (d, v).
9. Ibn Qutaiba: Interpretation of the problem of the Koran, explained and published: Mr. Ahmed Saqr, (d), Scientific Library, 1973.
10. Ibn Makola: completion in raising uncertainty, from the recombinant and different names and nicknames, T: Abdul Rahman bin Yahya Yamani, i 1, c 7, (Council of the Department of Islamic Knowledge - India), 1963.
11. Ibn Manzour: The Arab tongue, T: elite workers in the House of Knowledge, (dt), (Dar al-Maaref - Cairo), (dt).
12. Ibn Musa Al-Husseini Al-Qurami: Colleges Dictionary of terminology and linguistic differences, T: Adnan Darwish and Mohammed Al-Masri, (dt), (Foundation Message - Beirut), (dt)
13. Ibn Hisham: the singer of the labib books books, Mazen Mubarak and Hamad Ali Hamadallah, i 1, c 1, (Dar al-Fikr - Damascus), 1964.
14. Abu Hayyan al-Tawhidi: the surrounding sea, t: Adel Ahmed and Ali Moawad, i 1, c 2, (Scientific Books House - Beirut), 1993.

-
15. Abu Hilal military: book industries and writing poetry, T: Ali Mohammed Bejaoui and Mohammed Abu Fadl Ibrahim, i 1, the House of revival of Arabic books, 1952.
 16. Ahmed Mokhtar Omar, the study of linguistic sound, i 2, (World of Books - Cairo), 1997.
 17. Osama bin Munqith: Budaiya in the criticism of poetry, T: Ahmed Ahmed Badawi, and Hamid Abdul Majid, (dt), (Ministry of Culture and Guidance - United Arab Republic), (dt).
 18. Ashmouni: Explanation Ashmouni on the Millennium Ibn Malik, T: (Mohammed Mohiuddin Abdul Hamid), (d), c 1, (Dar al-Kitab al-Arabi Beirut), (d, v).
 19. Badr al-Din al-Zarkashi: proof in the science of the Koran, T: Mohamed Abul Fadl Ibrahim, (dt), c 3, (Heritage House -Cairo), (dt).
 20. Jalal al-Din al-Suyooti:mastery in the sciences of the Koran,T: Mohammed Abu Fadl Ibrahim, (d), c3,(Modern Library- Beirut),
 21. Jihad Abdul Halim Mohammed process, deletion in the poetry of Abbas bin Ahnav semantic grammatical study, Master Thesis, the program of Arabic language and literature, Faculty of Graduate Studies, Hebron University, 2017.
 22. Al-Jawhary: The Crown of the Arabic Language and Sahah, T: Ahmad Abdul-Ghafour Attar, 4th Floor, C4, Dar Al-Elm for Millions, Beirut, 1990.
 23. Khatib al-Baghdadi: the history of the city of peace (the history of Baghdad), T: Bashar Awad known, i 1, c 14, the House of the Islamic West, 2001
 24. Hebron bin Ahmed al-Farahidi: Book of the eye, v: Ibrahim Samarrai and Mahdi Makhzoumi, (d), c 3, a series of dictionaries and indexes, (d).
 25. Zarkali: Flags Dictionary of Translations, i 15, c 3, House of science for millions, 2002.
 26. Zamakhshari: Basisof Rhetoric, I1,(Modern Library-Beirut) 2003.
 27. Abbas ibn al-Ahnaf: Office of Abbas ibn al-Ahnaf, T: Atkeh al-Khazraji, (d), (House of Egyptian Press, Cairo), 1954.
 28. Abdelkader Ali Zerrougui: Methods of Repetition in the Office (Sarhan Drinks Coffee in the Cafeteria) by Mahmoud Darwish. ,
 29. Abdul Hadi Fadhli: abbreviated as, I 7,(Dar Sunrise-Cairo), 1980.
 30. Ali al-Jundi: rich rhetoric, i 2, (Anglo-Egyptian Library of Egypt), 1966.
 31. Turquoise Abadi: Dictionary surrounding, t: Mohammed Naeem Al-Arqoussi, i 8, (Foundation Message - Beirut), 2005.
 32. Judge Jurjani: definitions, T: Nasr al-Din Tunisi, I 1, (Jerusalem Company for Photography - Cairo), 2007.
 33. Mohamed Abdel-Muttalib: Stylistic Readings in Modern Poetry, (d), (The Egyptian General Book Organization - Cairo), 1995.
 34. Muhamnad Ashti: Repetition in the poetry of Abdul Rahim Mahmoud, a research submitted to supplement the requirements of the Master's degree in

Arabic language and literature, Faculty of Graduate Studies, Hebron University.

35. Hajar Azizi: repetition in serial stylistic (his structural and aesthetic function in the poetry of crazy night), Master Thesis, University of Kasidi Merbah and Ouargla, 2014-2015.

36. Sapphire Hamwi: Dictionary of writers, T: Ihsan Abbas, i 1, c 4, Dar Al-Gharb Islamic, 1993.